

**DARK MUNCHENER BEER**  
Per Case 1 doz. qts. \$10.50  
6 doz. pts. \$19.50  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

# The China Mail

ESTABLISHED 1845.

WE STOCK ONLY THE GENUINE  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

No. 13,226.

號二廿月八年五零百九千一英

HONGKONG, TUESDAY, AUGUST 22, 1905.

日二廿月七年巳乙

PRICE, \$3.00 Per Month

## INSTITUTE OF HYGIENE CERTIFICATE

THIS is to Certify that the **EAGLE BEER** of Messrs JOHN JEFFERY & CO. of Edinburgh has been passed by the Examining Board of the Institute of Hygiene as fulfilling the Standard of Purity and Quality required by them.  
Issued this Second day of January, 1905.

PRICE:  
\$16.50 PER CASE OF 7 DOZ. PINTS.

**MACEWEN, FRICKEL & CO.**  
SOLE AGENTS.  
Hongkong, July 4, 1905.

## Intimations.

### REMOVAL NOTICE.

**MESSRS G. FALCONER AND CO.** have REMOVED to their new Premises, 102nd, MASSIMO, foot of Poddler Street and opposite the New Post Office site.  
Hongkong, August 21, 1905.

### NOTICE.

**MISS L. D. HAMBACHER** has just arrived from America with the latest **LADIES' WEARING APPAREL** and **NOVELTIES**, which can be seen at the **CONNAUGHT HOTEL**, Room 23, Second Floor.  
Hongkong, August 21, 1905.

**HONGKONG AND WILMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.**

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**THE DIVIDEND** of 12% per Share for the six months ending 30th June, 1905, declared at Monday's Ordinary Half Yearly Meeting, will be Payable at the premises of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on and after **TUESDAY, the 22nd August**, and Shareholders are requested to apply for **DIVIDEND WARRANTS** at the Company's Office, Queen's Buildings, New Praya.  
By Order of the Board of Directors,  
**THOS. J. ROSE,**  
Secretary.

**HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.**

**THE DIVIDEND** declared for the half year ending 30th June last, at the rate of **ONE POUND AND FIFTEEN SHILLINGS** sterling per share of \$125, is Payable on and after **MONDAY, the 21st day of August** current, at the Office of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants.  
By Order of the Court of Directors,  
**J. R. M. SMITH,**  
Chief Manager.

Hongkong, August 19, 1905.

### NOTICE.

**THE UNDERSIGNED** invite applications for the Post of **COMPTROLLER** to an old and well established Bank. Applications to be in writing, and to state qualifications, and age of applicant. The highest references required.  
No one need apply unless he is an experienced man of business and prepared to give substantial security.  
Apply to  
**JOHNSON, STOKES & MASTER.**  
Hongkong, August 19, 1905.

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LTD.**

ASSETS EXCEED \$70,000,000.

**FIRE, MARINE, TYPHOON, ACCIDENT, PLATE GLASS INSURANCE** and **FIDELITY** Guarantee Policies issued at Lowest Current Rates.  
**W. H. TRENCHARD DAVIS,**  
Branch Manager & Underwriter.  
Hongkong, June 9, 1905.

## THE POPULAR SCOTCH

IS

**"BLACK & WHITE"**

**JAMES BUCHANAN & CO.**

**THE KING**

**and**

**THE PRINCE OF WALES**

Supplied at all the Leasing Clubs and Hotels, and to be obtained from All the Principal Bottlers.

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

**THE PRINCE OF WALES**

## Business Notices.

### W. S. BAILEY & CO.

#### ENGINEERS & SHIPBUILDERS.

WORKS: **KOWLOON BAY.** OFFICES & STORES: **No. 20, CONNAUGHT ROAD.**

## HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

**JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD.**

**Hongkong-Canton Line.**  
s.s. HONAM, 2,363 tons, Captain H. D. Jones.  
s.s. POWAN, 2,339 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.  
s.s. FATHAN, 2,260 tons, Captain R. D. Thomas.  
s.s. HANKOW, 3,073 tons, Captain C. V. Lloyd.  
s.s. KINSHAN, 1,965 tons, Captain J. J. Lossius.  
Departures from Hongkong to Canton daily at 8.30 a.m. (Sunday Excepted), 9 p.m. and 10.30 p.m. (Saturday Excepted).  
Departures from Canton to Hongkong daily at 8.30 a.m., 3 p.m. and 6 p.m. (Sunday excepted).  
These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

**Hongkong-Macao Line.**  
s.s. HEUNGSHAN, 1,968 tons, Captain W. E. Clarke.  
Departures from Hongkong to Macao on week days about 2 p.m. (See Special Summer Time Table).  
Departures on Sundays at Noon. Departures from Macao to Hongkong daily at 8 a.m.

**Canton-Macao Line.**  
s.s. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at 8 a.m.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at 7.30 a.m.

**JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.**  
**Canton-Wuchow Line.**  
s.s. SAINAM, 588 tons, Captain W. A. Valentine.  
s.s. NANNING, 569 tons, Captain C. Batchart.  
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday at 8.30 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at 8.30 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.  
Further particulars may be obtained at the Office of the —  
**HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.**  
HOTEL MANSON, (First Floor), opposite the Hongkong Hotel.  
Or of BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents, **CHINA NAVIGATION CO., LTD.**

**PHOTO SUPPLIES**  
**LONG, HING & CO.,**  
17, QUEEN'S ROAD.  
Hongkong, August 19, 1905.

**REILLY & WALSH, LTD.**

A Treatise on Plague, Historical, Epidemiological, Clinical, Therapeutic and Preventive Aspects, by Prof. W. J. Simpson. \$13.50  
The East Asiatic Company, Studies in the Administration of Tropical Dependencies, by Allyn Ireland. 6.50  
The Theory and Practice of the English Government, by T. F. Moran. 4.50  
The Geography of Commerce, by S. Trotter. 4.50  
The Colonial Office List, 1905. 9.00  
The Peace of the Anglo-Saxons, by Major Stewart L. Murray. 3.00  
Mop Fair, by A. M. Binstead. 2.70  
Pitcher of the Pink (un), by H. I. Hancock. 4.50  
Jiu Jitsu Combat Tricks, by H. I. Hancock. 4.50  
Wisdom of the East Series:  
The Odes of Confucius, by L. Cranmer Byng. .90  
The Teaching of Zoroaster and Philosophy of the Farsi Religion, by S. A. Kapadia. 1.75  
The Sayings of Lao-Tzu, by L. Giles. .90  
The Sayings of K'ung the Master, by A. Upward. .90  
The Duties of the Heart, by Rabbi Bachya. .90

**ARDATH TOBACCO.**  
**CRAVEN MIXTURE.**  
**COMMERCIAL AND PRIVATE PRINTING.**  
**LOWEST PRICES**  
**GOOD WORKMANSHIP**  
**EUROPEAN SUPERVISION.**  
SEND FOR ESTIMATES.

**D. MAHER,**  
77, WYNDHAM ST., HONGKONG.  
ALL KINDS OF SEWING MACHINES BOUGHT, SOLD or EXCHANGED. Repairs executed, expert advice given on all classes of Sewing Machines. Orders by Post Receive Prompt Attention.  
Hongkong, July 1, 1905.

**ROYAL HAIRDRESSING SALOON.**  
No. 14, BEACONSFIELD ARCADE.  
WE beg to notify the Public generally that we have just OPENED a First-class Tonsorial Hall at the above address. We make Cleanliness a Specialty.  
**VICENTE BARCENILLA, Proprietor.**  
Hongkong, April 10, 1905.

**SELECT BOARD & RESIDENCE AT 'BRAESIDE.'**  
A LARGE and COMMODIOUS RESIDENCE standing in its own grounds, with Tennis Courts, Good Dining and Reception Rooms, Large, Airy and nicely furnished Bedrooms, every home comfort. Fine view of the Harbour. Terms Moderate. Apply to  
**MRS. F. W. WATTS,**  
BRAESIDE, 20, MACDONNELL ROAD, (Late of 'TANG YUEN').  
Hongkong, June 10, 1905.

**CHIEE WING & CO.**  
23 & 25, LEE YUEN STREET (WEST) HONGKONG.  
DEALERS IN:  
All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL IRON, WARE, &c.  
STEEL GIRDEES and TEES.  
CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.  
Suitable for SHIPS, ENGINEERS and HOUSE BUILDERS.  
Hongkong, May 29, 1905.

**MEE CHEUNG,**  
HIGH-CLASS PHOTOGRAPHER.  
Developing and Printing for Amateurs. ENGAGEMENTS A SPECIAL FEATURE.  
BRANCH: **HONGKONG HOTEL CORNER.**  
1557

**CARLTON HOUSE HOTELS,**  
No. 8 and 10, Ice House Road.  
EXCELLENT FURNISHED ROOMS.  
COMFORT OF RESIDENTS AND THE CUISINE A SPECIALTY.  
FOR TERMS, APPLY TO THE MANAGER.  
Hongkong, April 18, 1905.

**GREGOR & CO.,**  
34, QUEEN'S ROAD CENTRAL, 1ST FLOOR.  
ITALIAN WINES  
ASTI, MOSCATO, BAROLO & BARBERA  
FROM  
**G. LENT, ALESSANDRIA, PIEDMONT,**  
ALSO  
TABLE CLARET IN CASKS.  
Hongkong, August 22, 1905.

**W. S. BAILEY & CO.**  
ENGINEERS & SHIPBUILDERS.  
WORKS: **KOWLOON BAY.** OFFICES & STORES: **No. 20, CONNAUGHT ROAD.**

**BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED**  
(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).  
SAVE FUEL BY COVERING YOUR BOILERS AND STEAMPIPES WITH  
**BELL'S ASBESTOS NON-CONDUCTING COMPOSITION.**  
ESTIMATES GIVEN FOR WORK FINISHED COMPLETE.  
OR SUPPLIED IN Bags of 1 cwt. each.  
OFFICE: 4, DES VOEUX ROAD.

**LANE, CRAWFORD & CO.**  
**REMOVAL SALE.**  
20 PER CENT REDUCTION FOR TWO WEEKS MORE ONLY.  
BARGAINS FOR HOUSEKEEPERS IN  
Centre Carpets, Rugs, Mats, Curtains, Household Linens, Bedsteads and Mattresses, Glassware, Chinaware, PIANOS and Musical Instruments.  
BARGAINS FOR MEN IN  
SHIRTS, UNDERWEAR, HATS, BOOTS, &c.  
BARGAINS FOR LADIES IN  
HATS, COSTUMES, etc.  
A GENUINE OPPORTUNITY  
20 PER CENT (FOR CASH ONLY).  
**LANE, CRAWFORD & CO.**  
145, QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
A FIRST CLASS HOTEL, MOST CENTRALLY SITUATED. WELL FURNISHED AND AIRY BEDROOMS. Monthly Boarders accommodated on very Moderate Terms. For Particulars, apply to  
**THE MANAGER.**  
Hongkong, November 3, 1904.

**HOTEL BALTIMORE (LATE HOTEL AMERICA)**  
2, WYNDHAM STREET.  
A FIRST CLASS HOTEL under European Management. NICELY FURNISHED, AIRY ROOMS, EVERY COMFORT FOR RESIDENTS AND TOURISTS. EXCELLENT CUISINE. Three minutes' walk from the Ferry Wharf. Terms Reasonable. Apply to  
**THE MANAGER.**  
Hongkong, June 31, 1905.

**PELHAM HOUSE.**  
PRIVATE HOTEL, CENTRALLY SITUATED. THREE MINUTES' WALK FROM POST OFFICE. SPECIAL TERMS FOR MONTHLY BOARDERS. RATES MODERATE.  
29, WYNDHAM STREET.  
Hongkong, September 6, 1904.

**GREEN ISLAND CEMENT CO., LD.**  
**PORTLAND CEMENT**  
Casks of 375 lbs. net, \$4.50 per Cask, ex Factory.  
\$2.70 per Bag, 250 lbs. net, ex Factory.  
**Shewan, Tomes & Co.,**  
GENERAL MANAGERS.  
Hongkong, March 7, 1905.

## Business Notices.

### GREEN ISLAND CEMENT CO., LD.

#### PORTLAND CEMENT

Casks of 375 lbs. net, \$4.50 per Cask, ex Factory.  
\$2.70 per Bag, 250 lbs. net, ex Factory.

**Shewan, Tomes & Co.,**  
GENERAL MANAGERS.  
Hongkong, March 7, 1905.

**FAIRALL & CO.**  
WE ARE NOW SHOWING  
**SMART RAIN-COATS**  
NEW SHAPES AND STYLES;  
**NEW DRESS LINENS,**  
**SUMMER VOILES, &c.**  
Hongkong, August 21, 1905.

**HONGKONG HOTEL.**  
UNRIVALLED FOR COMFORT AND CUISINE.  
THOROUGHLY UP TO DATE WITH EVERY MODERN LUXURY.  
MODERATE TERMS AND NO EXTRAS.  
A. F. DAVIES, Acting Manager.

**The Peak Hotel.**  
ADMIRABLY SITUATED AT VICTORIA GAP. Adjoining the Tramway Terminus, 1,400 feet above Sea Level. OPEN to the South Winds in Summer and protected from the North-East Winds in Winter. Commanding a magnificent view of Hongkong, the Harbour and adjacent islands. **FAMILY, RESIDENTIAL AND TOURIST'S HOTEL.** Terms:—From 12s. per week. Cable Address: "PEAKHOTEL."  
Hongkong, March 27, 1905.

**THOMAS' HOTEL.**  
**REDUCED SUMMER RATES.**  
BOARD & LODGING BY THE DAY \$3.00 AND UPWARDS. BOARD & LODGING BY THE MONTH \$60.00 AND UPWARDS. All the Three Meals. \$45.00 per month. Tea & Dinner. \$35.00 per month. Till alone. \$18.00 per month. For further particulars apply to  
**THE MANAGER.**  
Hongkong, July 16, 1905.

**ALTERATION OF BUSINESS HOURS.**  
ON AND AFTER THE FIRST OF SEPTEMBER  
We shall observe the following Hours of Business:  
WEEKDAYS, ... from 8.30 A.M. to 6 P.M.  
SATURDAYS, ... from 8.30 A.M. to 2 P.M.  
SUNDAYS, ... from 10 A.M. to 1 P.M.

**VICTORIA DISPENSARY,**  
Queen's Road Central.

**W. BREWER & CO.**  
23 and 25, QUEEN'S ROAD.  
SOME NEW STYLES OF NOTE PAPER JUST LANDED.  
ROYAL IRISH LINEN—Commercial, Note, and Invitation Sizes.  
EXTRA STRONG BOND—9999, for Foreign Correspondence—4to and 8vo.  
THE OLD COLONY LINEN—Duke and Duchess Sizes.  
THE KING'S MOUNT MADE—King and Consort Size.  
RECORD VELLUM (Highly Glazed) 8vo. and Albert Size.  
LOUVRE GREY (Very Fashionable) 8vo. and Albert Size.  
THE HIGHLAND GREY—Duke Size. FEDERAL BANK—For Foreign Correspondence.  
ENVELOPES TO MATCH IN ALL CASES.

**CALDBECK, MACGREGOR & CO.**  
WINE AND SPIRIT MERCHANTS,  
15, QUEEN'S ROAD.  
ESTABLISHED 1864.  
Hongkong, August 2, 1905.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.

**WE STOCK ONLY THE GENUINE**  
ITALIAN VERMOUTH,  
MARTINI & ROSSI.  
PRICE LIST ON APPLICATION.  
**H. Price & Co.,**  
12, Queen's Road.







anxiously. His laurels seemed to slip gradually from him. By the time they reached Blackland's Point (11 miles) Stanbury held a three-length advantage.

Stanbury's lead notwithstanding at this point of the race, one observer on the boat remarked: "I think Towns will win." But there were as yet no signs of a turn in Towns's favor, and when he passed three lengths in the front the crowd cheered wildly. By now the steamer sirens were hard at it. Both men were rowing strongly, and without causing a ripple, so neatly did their sculls cleave the water. They were now approaching the half-way point.

By the time they reached half-way Stanbury had got further away from his lighter antagonist, the excitement along the river being a thing to be remembered. "Now Towns is going," shouted the smaller man's admirers, but the announcement was premature, as Stanbury had made the gap bigger by the time the two-mile post was reached. Towns glanced round over his shoulder nervously, and his supporters now began to take a serious view of it. If they had not earlier. Four lengths was the difference that the champion was behind his challenger at the two-mile point. Stanbury was still seemingly rowing leisurely, while Towns, on the contrary, seemed to be laboring and straining every nerve. At Cabarita, (about 1/2 mile) where the crowd was so dense, the people saw the big man in red and white pass with a five or six lengths before Towns. Great cheering made their ring.

But Towns was not yet done, and off Cabarita he spurred after the big man, exultant shouts from his supporters excitedly proclaiming the fact. "But the big cox is off, too," shouted out a few. And it was true, as Stanbury put in a few hard strokes, and prevented the other from closing up. But Towns was not to be denied, and amid tremendous excitement, he plugged after the man who was threatening to deprive him of the championship, and rowed for all he was worth. Enthusiasm reached a high pitch. Those who declared "the big fellow is laughing him" proved to be mistaken. There was an electric wave of agitation the pulse of the onlookers as Towns began to creep upon Stanbury, while the big farmer seemed to falter. A hoarse yell from thousands of throats indicated that something sensational was going to happen. But it was flash in the pan, and Stanbury soon showed his opponent a clean pair of heels. But Towns challenged him again, and appeared to be on the point of overtaking him, the crowd roared itself hoarse. It was a last effort, however, and Stanbury was still quite fresh, comparatively. The big man did not seem to stir himself till Towns was a length and a half away, when he put in a few hard strokes, which carried him past the red flag an easy winner by two lengths. Stanbury finished looking as fresh as a daisy, while Towns, who had, to use a well-known rowing term, "rowed his heart up," was in a state of semi-collapse. Stanbury the now champion, was hailed with the sweet music of a vast crowd's plaudits, but one could well imagine the spontaneity of the popular outburst had the smaller man succeeded in retaining his title against his burly challenger. The race was over a three mile course and was rowed in 19 min. 47 sec.

#### THE AGONY OF PILES.

BILE BEANS FROVE A BLESSING.

To suffer from bleeding piles is torture unendurable. Yet there are thousands enduring its terrible torture to-day who are unaware of the existence of such a valuable and absolute cure as Bile Beans. The following account of how a miner was completely rid of bleeding piles by this medicine is but one of many such being daily received by the proprietors of Bile Beans, from grateful sufferers. Describing her husband's suffering, Mrs. Tom Metcalfe, wife of a miner at Wingate Colliery, Durham, England, says:—

"As a consequence of working in wet seams, my husband was for many years a terrible sufferer from bleeding piles. His condition at length got so bad that he had to give up work; and for eleven months he was unable to do a stroke. His agony was at times awful, and he could not sit, stand, nor lie down. The only way he could get a little ease was by going down on his knees before the fire. A doctor who attended him said an operation was the only thing to cure him. We got him many different kinds of medicines, but they did him no good."

"One day I was reading about a Bile Bean cure, and I thought I would buy a bottle for my husband. I did so, and he began taking them, although I don't think he was very hopeful of obtaining relief. However, he felt so much better after the first bottle that he continued with the treatment. Soon he was able to get about without pain. The improvement continued, and he was eventually quite cured. I am always willing to testify that Bile Beans are without an equal for piles; we were never without a bottle in the house. Thousands of cases could be quoted similar to the above. In many instances, piles result from constipation, which in turn, arises from defective liver action. Bile Beans stimulate and correct the liver, and thus remove the root cause of the ailment. They are also a cure for indigestion, biliousness, anemia, all female ailments, debility, and headache. Bile Beans are obtainable from all chemists and medicine vendors. Price 75 cents (Mex.) per bottle."

#### ADVERTISEMENTS.

THE Attention of Advertisers is drawn to the Latest Hours for receiving Advertisements and Corrections to Advertisements:—

Alterations and additions to Advertisements on Pages 2, 3, 6 and 7, should be sent to this Office not later than 11 a.m. New Advertisements should be sent in before 2 p.m.

G. M. BAIN.

China Mail Office, May, 1904.

## THE OWL, GRILL & OYSTER ROOM.

COOKING done by a European Cook. ALL KINDS of LIQUOR served with Meals. Special Rates to Monthly Boarders.  
No. 51, DES VŒUX ROAD CENTRAL.  
Hongkong, March 14, 1905.

## HOTEL METROPOLE.

THE FAVOURITE AND POPULAR SUMMER RESORT.  
UNDER ENTIRELY NEW MANAGEMENT.

SPLENDID ACCOMMODATION.—Only Leading Brands of Liquors kept. Everything sold true to name and label. Draught Beer drawn from the Wood. BILLIARDS AND OTHER SPORTS. PRIVATE DINNERS A SPECIALITY.

J. H. NEWBOLD, Proprietor.

Hongkong, April 1, 1905.

## ESPECIAL OLD TOM GIN.

MARSHALL AND ELVY'S

## SATINETTE

(REGISTERED)

DOUBLY DISTILLED AND OF MATURED AGE.

TO BE OBTAINED FROM—

## THE MUTUAL STORES,

DES VŒUX ROAD.

Hongkong, May 17, 1905.

N. LAZARUS,

OPTICIAN.



10, D'AGUIAR STREET, HONGKONG.

SIGHT TESTED FREE LENSES GRIND ON THE PREMISES.  
A. S. TUXFORD, Manager.

Hongkong, October 1, 1904.

### MAIL STEAMER DEPARTURES.

The following table is a chronologically arranged list of mail steamer sailings to Europe, America, Canada, and Australia. Coast ports, Manila, and Japan are not given, for steamers are constantly sailing for those ports. All the American steamers call at Japan, and the majority of the Australian boats call at Manila, and, in addition to those vessels, special steamers run there. The departure of every steamer is subject to alteration. The P. & O. mails usually reach London in about 28 days, and the French and German in about 28 or 30 days.

#### EUROPEAN MAIL.

DEP.	STEAMER.	DESTINATION.	DATE OF DEPARTURE.	DAY.
Aug. 26	P. & O. Malta	London Bremen	Sept. 24	Oct. 1
Aug. 31	O. M. S. Prinz Eitel Friedrich	London Bremen	Oct. 4	Oct. 11
Sept. 5	M. M. Armand Belie	Maracilles	Oct. 8	Oct. 15
Sept. 8	P. & O. Denial	London	Oct. 26	Oct. 26
Sept. 13	G. M. S. P. de Ceven	Hamburg	Oct. 18	Oct. 17
Sept. 19	M. M. Ernest Simons	Maracilles	Oct. 22	Oct. 29
Sept. 23	P. & O. Nubis	London	Oct. 22	Oct. 29
Sept. 27	G. M. S. Roon	Bremen	Nov. 7	Nov. 31
Oct. 3	M. M. Polytechnie	Maracilles	Nov. 1	Nov. 31
Oct. 7	P. & O. Suda	London	Nov. 1	Nov. 31
Oct. 11	G. M. S. Byern	Hamburg	Nov. 1	Nov. 31

#### CANADIAN MAIL.

DEP.	STEAMER.	DESTINATION.	MAIL DUE LONDON.
1905			
Aug. 23	C. P. R. Empress of India	Vancouver.	1905 28
Sept. 13	do. Tartar	do.	Oct. 26
Sept. 20	do. Empress of Japan	do.	Oct. 26
Sept. 27	do. Empress of China	do.	Nov. 23
Oct. 18	do. Athenian	do.	Dec. 21
Nov. 1	do. Empress of India	do.	Dec. 21
Nov. 15	do. Tartar	do.	Jan. 18
Nov. 29	do. Empress of Japan	do.	Feb. 15
Dec. 13	do. Empress of China	do.	Feb. 15
Jan. 10	do. Athenian	do.	

#### AMERICAN MAIL.

DEP.	STEAMER.	DESTINATION.	DUE.
1905			
Sept. 1	P. M. S. Korea	San Francisco	Sept. 29
Sept. 12	O. & O. Coptic	do.	Oct. 10
Sept. 26	P. M. S. Siteria	do.	Nov. 24
Oct. 6	P. M. S. Mongolia	do.	Nov. 14
Oct. 17	P. M. S. China	do.	Nov. 28
Oct. 31	O. & O. Doria	do.	Dec. 10
Nov. 7	P. M. S. Manchuria	do.	

#### AUSTRALIAN MAIL.

DEP.	STEAMER.	DESTINATION.	DUE.
1905			
Sept. 6	E. & Eastern	Sydney.	Sept. 27
Sept. 19	O. N. Changsha	do.	Oct. 12

### Auctions.

#### PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on FRIDAY,

the 25th August, 1905, commencing at 2.30 p.m., at Nos. 5 and 7, LEIGHTON HILL ROAD,—

(THE RESIDENCE OF THE LATE MR. L. MALLORY.)  
A QUANTITY OF VALUABLE HOUSEHOLD FURNITURE.

Comprising:—  
PUSH COVERED DRAWING ROOM SUITES, QUEENSTABLE, CONSOLE MIRRORS, FINE JAPANESE OIL-PINTINGS, OCCASIONAL TABLES, VASES, ORNAMENTS, &c., &c., EXTENSIVE DINING TABLE, DINING CHAIRS, DINING WAGGONS, LEATHER COVERED SUITE, BOOKCASES, &c., &c., WARDROBES with BEVELLED MIRRORS, BRASS MOUNTED BEDSTEADS, WOODEN BEDSTEADS, TOILET TABLES, MARBLE TOP WARDROBES, CHAIRS OF DRAWERS, &c., BATHROOM, PANTRY, and KITCHEN REQUISITES.

Also,  
1 COTTAGE PIANO, in good condition.  
ONE "APOLLO" PIANO PLAYER.  
A Few Pieces CANTON BLACKWOOD WARE, and  
1 JAPANESE RICHMOND (nearly new), 1 Box SALT.

On View from Wednesday, the 23rd August, 1905.  
Catalogues will be issued.  
Terms:—Cash on delivery.  
GEO. P. LAMMERT, Auctioneer.

Hongkong, August 22, 1905.

#### PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 26th August, 1905, at 2.45 p.m., at "BOTTLE" No. 7, BATHING PATH,— (The Residence of Mrs. JAMES).

THE WHOLE OF THE VERY VALUABLE HOUSEHOLD FURNITURE.

Comprising:—  
HANDSOMELY COVERED CANTON BLACKWOOD COUCH and ARM-CHAIRS, CUPBOARD, TEA-COFS, WRITING DESK, etc. SILK TAPESTRY COVERED EASY CHAIRS and COUCH, SILK EMBROIDERED SCREENS, BRASS FENDER, FINE PILE CARPET for HALL, TEAK OY. RIVINGTONS, FINE OAK DINING ROOM SUITE, Comprising:—SPOONBOARD, DINING TABLE and CHAIRS, DINING SERVICE, COOKING RANGE, etc.

HANDSOME BRASS BEDSTEAD, WARDROBE with BEVELLED GLASS DOORS, MARBLE TOP BUREAU with MIRRORS, WARDROBES, SINGER SEWING MACHINE.

APOLLO PIANO PLAYER (NEARLY NEW), COTTAGE PIANO by ALLISON (IN GOOD CONDITION), 2 GRAMOPHONES, 1 VIOLIN, 1 MANDOLIN.

On View from Thursday, the 24th August, 1905.  
Catalogues will be issued.  
Terms:—Cash on delivery.  
GEO. P. LAMMERT, Auctioneer.

Hongkong, August 19, 1905.

BY ORDER OF THE MORTGAGEES, PUBLIC AUCTION.

MESSRS HUGHES AND HUGH have received instructions to Sell by Public Auction, on

WEDNESDAY,

the 30th day of August, 1905, at 3 p.m., at their SALES ROOMS,—

THE FOLLOWING VALUABLE LEASEHOLD PROPERTY Situate at Victoria, in the Colony of Hongkong, and comprising:—

All those Pieces of Vacant of Ground situate at Victoria aforesaid, registered in the Land Office respectively as THE REMAINING PORTION OF SECTION A OF INLAND LOT No. 605 AND THE REMAINING PORTION OF INLAND LOT No. 606 together with the messuages thereon known as Nos. 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 and 61, WANCHAI ROAD, Area 3,720 Square feet or thereabouts. Term 999 years.

For further particulars and conditions of Sale, apply to Messrs JOHNSON, STOKES & MASTER, Solicitors for the Mortgagees.

Messrs HUGHES & HUGH, Government Auctioneers, Hongkong, August 17, 1905.

### Dentistry.

DR HARRY FONG, AMERICAN TRAINED DENTIST.

ELECTRICAL and Latest Improved Appliances.

51, QUEEN'S ROAD CENTRAL. Hongkong, July 28, 1904.

Dr M. H. CHAUN, THE Latest Method of the AMERICAN SYSTEM OF DENTISTRY.

37, DES VŒUX ROAD CENTRAL. From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, July 22, 1905.

KWAN LEE SHEUNG, DENTIST.

(STUDENT OF DR. G. O. ROGERS), TAI SAN STREET, CANTON.

March 10, 1905.

SIEN TING, Surgeon Dentist, No. 14, D'AGUIAR STREET.

TERMS VERY MODERATE Consultation Free. Hongkong, April 24, 1900.

THE COMMERCIAL LAW AFFECTIONS CHINESE; With Special Reference to PARTNERSHIP REGISTRATION AND BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Reprinted from the China Mail.

For Sale at the China Mail Office.

Price 1/6.

### His Britannic Majesty's Ships on the China Station

Name.	Class.	Tons.	Guns.	H.P.	Captain.	Last reported at
Albatross	despatch-vessel	1700	12	3300	Comdr. Richard M. Harbord	Weihaiwei
Andromeda	cruiser, 1st class	11,000	16	16,500	Capt. R. N. Omsamney	Weihaiwei
Araucario	torpedo boat destroyer	550	5	7000	Comdr. R. H. Heniker-Heaton	Weihaiwei
Bonaventura	cruiser, 2nd class	4300	10	9000	Captain L. G. Tafnell	Shanghai
Cadmus	cruiser, 2nd class	4300	10	7000	Capt. H. H. Torlesse	Weihaiwei
Cherub	sloop	1070	8	1300	Comdr. Luard	Yangtze </td
Clio	water tank and tug	300	—	800	—	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Comdr. H. D. Wilkin, D.S.O.	Weihaiwei
Diadem	cruiser, 1st class	11,000	16	16,500	Comdr. H. E. Sullivan, R.N.	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Capt. H. W. Savory, R.N.	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. R. H. Bather	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. A. F. Everett	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. Stevenson	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Captain Hon. Walter G. Stopford	Singapore
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. J. May	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Com. Richards	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Capt. E. F. B. Charlton	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Captain Shortland	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. C. Seymour	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. W. H. Darvall	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Comdr. E. V. R. Dargatzis	Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Comdr. F. B. Noble	West River
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. J. Kiddle	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Comdr. C. E. Moore	Suruying
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Com. R. E. Vaughan	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Com. H. T. Attay	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Capt. C. H. H. Moore	Singapore
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Comdr. Davidson	Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Captain Wm. L. Grant	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Reserve	Hongkong
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Commodore Dicken	Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Comdr. E. Secretan	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Comdr. A. Gregory	Suruying
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Comdr. R. W. Glennie	Weihaiwei
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Com. C. E. L. Thomas	Upper Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lt.-Comdr. G. E. Spicer Simon	Upper Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Com. G. W. Wrightson	Upper Yangtze
Diadem	torpedo boat destroyer	550	6	7000	Lieut.-Com. Jno. F. Knox	Upper Yangtze

\* Flag of Vice-Admiral Sir Gerard H. Noel, Commander-in-Chief.

### Foreign Men-of-war on the China and Japan Station

Name.	Flag and Description.	Tons.	Guns.	H.P.	Captains.	
Aspern Kaiserin Elisabeth	Austro-Hungarian cruiser Austro-Hungarian cruiser	2437 4000	20 29	7300 8000	Capt. Friedrich Grinzenberger Captain Mirli Prans	Singapore Shanghai
Acheron	French armoured gunboat	1798	10	1700	Comdr. Laferriere	Salgon
Alouette	French gunboat	300	7	400	Lieut. A. Varney	Salgon
Argus	French gunboat	475	3	450	Lieut. Crespin	Hongkong
Aspic	French gunboat	140	5	150	Lieut. Journe	Salgon
Avalanche	French gunboat	580	6	400	—	Salgon
Casse-tote	French cruiser	3740	29	9000	Capt. Lefevre	Salgon
Chateaufort	French gunboat	140	5	150	—	Salgon
Cometo	French gunboat	8018	18	17,000	Captain V. Poldene	Salgon
Decadee	French cruiser	4000	31	9500	Commander Lord	Salgon
D'Assas	French gunboat	—	—	—	—	Halphong
Estos	French gunboat	350	7	393	Lieut. Jehenne	Halphong
Freudo	French destroyer	350	7	300	—	Shanghai
Guaydon	French cruiser	3978	38	20,200	—	Halphong
Henri Riviere	French gunboat	307	7	300	Lieut.-Comdr. Esauzeat	Halphong
Javeline	French destroyer	1251	6	2200	Commander Le Golliez	Shanghai
Keracul	French gunboat	3760	12	13,500	Captain Gros	Halphong
Montcalm	French cruiser	350	7	300	Lieut. de Van Prat	Along Bay
Mosquet	French torpedo-boat	350	7	300	Lieut. de Van Prat	Yankee
Oly	French gunboat	—	—	—	Capt. Bonac	Hongay
Pascal	French cruiser	4015	27	8500	Capt. Bonac	Halphong
Pistolet	French torpedo-boat	350	7	300	Lieut. de Werth	Halphong
Redoutable	French cruiser	3978	38	20,200	—	Halphong
Styx	French cruiser	1795	10	1700	Capt. Vincenz	Salgon
Sully	French gunboat	9856	20	20,000	Captain Guilberteau	Along Bay
Surprise	French gunboat	629	2	969	Lieut. Holge	Shanghai
Taklang	French gunboat	—	—	—	—	Yankee
Vauban	French cruiser	6160	23	4660	Captain Blonde	Along Bay
Vigilante	French gunboat	123	7	500	Lieut. Gerci	Hongkong
Furst Bismarck	German flagship	11,000	36	14,000	Captain Prowe	Tsingtau
Geier	German cruiser	1773	15	2360	Comdr. von Studnitz	Singapore
Hansa	German cruiser	6230	34	10,000	Capt. Weber	Tsingtau
Hortha	German cruiser	6500	37	10,000	Capt. Baron Schlimmeimann	Singapore
Itlis	German gunboat	1000	10	1300	Comdr. Baron von M. Hilleseum	Shanghai
Jaguar	German gunboat	900	10	1300	Comdr. K. K. K.	Nanking
Jupiter	German gunboat	850	10	1344	Comdr. K. K. K.	Hankow
Lune	German gunboat	1009	9	976	Comdr. K. K. K.	Manila
Mérou	German gunboat	1640	15	2800	Comdr. Perleus	Tsingtau
Seacell	German cruiser	2600	24	8000	Captain Vint	Tsingtau
Thetis	German gunboat	900	10	1300	Comdr. Delmings	Amoy
Tiger	German gunboat	170	5	1300	Comdr. Globbo	Canton
Tingtau	German gunboat	—	3	500	Lieut. Scharf	Shanghai
Vorwärts	German gunboat	—	—	—	—	Shanghai
Elba	Italian cruiser	2300	10	7471	Captain Borea Ricci	Shanghai
Marco Polo	Italian cruiser	3650	—	—	Captain Presbitero	Shanghai
Puglia	Italian cruiser	2498	29	7600	Capt. Pescetto	Shanghai
Adamaster	Portuguese cruiser	1960	14	4000	Captain d'Antas Ribeiro	Macao
Dia	Portuguese gunboat	720	—	—	Captain Coutinho	Macao
Vasco de Gama	Portuguese cruiser	3215	29	6000	Capt. Manuel Vasco de Carvalho	Macao
Albany	U. S. cruiser	3769	28	7500	Capt. Dyer	Carlis
Annapolis	U. S. gunboat	1003	12	1327	Capt. Roberts	Shanghai
Bainbridge	U. S. torpedo-boat destroyer	493	7	8000	Lieut. Woodward	Manila
Ballimore	U. S. cruiser	4600	—	—	Capt. Sargant	Manila
Barry	U. S. torpedo-boat destroyer	420	7	8000	Lieut. Irwin	Manila
Callao	U. S. gunboat	268	10	600	Lieut. Dismaker	Wichow
Chandooey	U. S. torpedo-boat destroyer	420	7	8000	Lieut. E. P. Jessop	Manila
Cincinnati	U. S. cruiser	3213	19	7600	Comdr. Hugo Osthouse	Wichow
Dale	U. S. torpedo-boat destroyer	420	7	8000	Capt. Gervail	Manila
Decatur	U. S. torpedo-boat destroyer	420	7	8000	Lieut. A. W. Knox	Manila
Elcano	U. S. gunboat	1892	10	6900	St.-Comdr. J. Hood	Shanghai
Holena	U. S. gunboat	3890	6	1988	Capt. P. E. Sawyer	Manila
Monadnock	U. S. monitor	4024	4	5244	Captain Mahan	Shanghai
Monterey	U. S. monitor	4024	4	5244	Comdr. J. B. Milhen	Cavite
New Orleans	U. S. cruiser	3487	20	7500	Commander O. B. Harbe	Manila
Oregon	U. S. cruiser	10,238	46	11,111	Capt. Gervail	Manila
Panama	U. S. gunboat	321	8	250	Ensign J. E. Bas	Cavite
Parang	U. S. gunboat	321	8	250	Capt. Barnett	Cavite
Rainbow	U. S. cruiser	4000	14	—	Capt. Caves	Manila
Raleigh	U. S. cruiser	3213	18	7500	Comdr. Marshall	Shanghai
San Francisco	U. S. cruiser	4098	27	9813	Captain Vory	Manila
Vicksburg	U. S. cruiser	3000	13	1118	Commander Marshall	Shanghai
Villabona	U. S. gunboat	140	3	500	Lieut. H. A. Wilo	Shanghai
Wilmington	U. S. gunboat	1367	8	1884	Commander A. W. Dodd	Manila
Winthrop	U. S. flagship	12,900	60	12,900	Captain Glover	Manila



Ask for  
**TANSAN**  
A NATURAL MINERAL  
WATER Bottled at the  
Springs at Takaradzka,  
BY  
The Clifford-Wilkinson

Tansan Mineral Water Co.,  
Limited, Kobe, Japan.

Per Case of 48 Pints ..... \$8.50  
Per Dozen Pints ..... \$1.70  
Per Case of 100 Splits ..... \$9.00  
Per Dozen Splits ..... \$1.10

**Crisp,  
Delicious,  
Invigorating.**

Drink  
the  
World  
Renowned  
Nerve and  
Muscle  
Strengtheners.

THE Original and Genuine is J. Clifford  
Wilkinson's.  
ACTS gently, Acts pleasantly, Acts  
beneficially.  
NOTHING like it, for depressed  
Spirits.

**Simply** marvellous.  
AND worth its weight in Gold.  
NOTHING can eclipse its popularity

**TANSAN**

Can be obtained at all 1st Class  
Hotels and Bars in the FAR  
EAST.

Beware of fraudulent  
**IMITATIONS.**

The only genuine TANSAN  
Bears the name of

**J. CLIFFORD-WILKINSON**

**H. PRICE & CO.,**  
12, QUEEN'S ROAD,  
SOLE AGENTS FOR HONGKONG,  
Hongkong, June 3, 1905.

**WM. POWELL,**

LIMITED.

28, QUEEN'S ROAD.

**GENTLEMEN'S  
DEPARTMENT.**

**Thin  
Flannel**

AND

**Silk and Wool  
SHIRTS.**

**ELEGANT PATTERNS.  
SPLENDID QUALITY.**

**EVERYTHING**

FOR  
**GENTLEMEN'S  
WEAR.**

**WM. POWELL, Ltd.,  
HONGKONG.**

**MELLOW  
WHISKY**  
SCOTLAND'S BEST  
**MATURED**

PER  
DOZEN **\$14.00**

**H. PRICE & CO.,**  
WINE AND SPIRIT  
MERCHANTS,  
12, Queen's Rd. Central.

PRICE LIST ON APPLICATION.

**THE HONGKONG FROZEN FOOD  
SUPPLY.**

The following are in Stock:

**AUSTRALIAN BEEF, MUTTON,  
LAMB, PORK.**

**DAIRY FARM FED-TORK.**

Australian Hares ..... 85 cts. each

do Rabbits ..... 65 cts. "

do Sheep Tongues ..... 20 cts. "

do Sheep Kidneys ..... 5 cts. "

do Frit Sausages ..... 63 cts. per lb.

Own Make Sausages (made from

Australian Meats) ..... 25 cts. per lb.

Australian Oysters in bottles \$1.20 & \$2.50

of 24 and 6 doz. ..... 1 per bottle.

Doon, Best Whitefish ..... 65 cts. "

Hann, Best Whitefish ..... 65 cts. "

Hann, Best Trout ..... 70 cts. "

Australian Oysters and 70 cts. per

Lemons ..... 40 cts. each

Teal ..... 40 cts. each

Pigeons ..... 25 cts. "

Ducks ..... 65 cts. "

Seigon Rice Birds ..... \$1.00 per doz.

Honey, Best Australian, in

bottles ..... 60 cts. per lb.

Fish, Australian Smoked Mullet, 60 cts. "

do do Schnapper, 65 cts. "

do do Meat Extract, 2oz., 70 cts. per pot

do do 4oz., 61.25

When ordering please note the following

instructions:

Orders required to be filled in the Early

Morning should be sent in before 3.30 p.m.

the previous day.

Orders for Noon should be sent in by

4.00 a.m. the same day.

Orders for 3.30 p.m. should be sent in by

Noon the same day.

Hongkong, August 22, 1905. 1278

THIS  
CELEBRATED  
BLEND  
OF  
THE FINEST  
WHISKIES  
DISTILLED  
IN SCOTLAND  
IS CHARACTERISED BY ITS

**WATSON'S**

**E**

**VERY OLD LIQUEUR**

**SCOTCH**

**WHISKY.**

**FINE FLAVOUR**

and

**MELLOWNESS**

ATTAINED ONLY BY

**GENUINE**

**QUALITY**

and

**GREAT AGE.**

Per Dozen **\$16.50.**

**A. S. WATSON & CO.,**

LIMITED.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ALEXANDRA BUILDINGS.

ESTABLISHED A.D. 1841.

**MEMOS. FOR TO-MORROW.**

**Miscellaneous.**

Goods per Lightning undelivered after

2 p.m. on this date will be landed.

Goods per Korea undelivered after p.m.

this date will be landed.

**General Memoranda.**

THURSDAY, August 24:—

6.30 p.m.—Meeting of The Royal Hong-

kong Yacht Club, at Hongkong Cricket

Club Pavilion.

FRIDAY, August 25:—

2.30 p.m.—Auction of Household Furni-

ture, &c., at Nos. 5 & 7, Leighton Hill

Road.

9.15 p.m.—Promenade Concert on the

Volunteer Parade Ground.

SATURDAY, August 26:—

2.45 p.m.—Auction of Household Furni-

ture, &c., at 'Botley' No. 7, Babington

Path.

SUNDAY, August 27:—

Goods per Radnorshire undelivered after

this date subject to rent.

TUESDAY, August 29:—

Goods per *Princess Simon* undelivered after

this date will be subject to rent and

landing charges.

WEDNESDAY, August 30:—

3 p.m.—Auction of Leasehold Property

at Messrs Hughes & Hough's Sales

Rooms.

SATURDAY, September 2:—

4 p.m.—Fourth Meeting of Hongkong

Gymkhana Club.

TUESDAY, September 5:—

Noon—Meeting of Tebrau Planting Co.

Ld., at the Co.'s Registered Office.

**The China Mail.**

HONGKONG, TUESDAY, AUGUST 22, 1905.

**EDITORIAL COMMENT.**

Whilst the visit of the

THE PHILIPPINES. Taft party to the Phi-

lippines will open the

eyes and expand the knowledge of many

Americans regarding the potentialities

of the Islands; it will also materially

contribute to a disillusionment of that

section of the Filipino community who

have dreamed of independence, or who

have aspired to at least larger partici-

pation in the government of the

Islands. Mr Taft and his following of

Congressmen were not long in Manila

before they became aware of the exist-

ence of a feeling amongst the natives

that the time had arrived when some

definite pronouncement should be forth-

coming regarding their future state.

As to the credit of the visitors, Mr

Taft, after declaring that the Philippi-

nes were far from ripe for a constitu-

tion, whereas the constitutions of England

and America are the political products

of a civilisation centuries old, and were

only made possible by the previous

knowledge and experience gained by

years of self-government, the Philippi-

nes have evinced no signs whatever of

capacity for state management or the

maintenance of stable government.

They are not at one in laws or purposes.

The majority of the people have not

emerged from the barbaric state. They

have no arts worthy of the name, no

literature, no common tongue. Most

founder in utter ignorance, and until

recently province set itself against pro-

vince in the mad chase after that

supremacy which is gained by force of

arms, and which is deemed right only

so long as there is might to bolster it

up. Yet despite this there are Ameri-

cans who shrink for independence on

their behalf. When Uncle Sam bit off

the Philippines he took unto himself a

tough mouthful, and though he at first

imagined that he could despise the

teaching of nations with years of ex-

perience in the government of tropical

rares it is refreshing to see that he

is at last recognising the futility of

endeavouring to introduce some new

method of mastication. It is a

mistake to class, as many do, the

Philippine with the Japanese. The com-

parison is odious, and it is safe to

say that even under the guidance of

America the Filipino nation will not

attain the standard Japan occupies for

very many generations to come. When

the natives attain the national state

that characterised Japan some fifty

years ago then they might safely be

allowed to think of self-government;

certainly, claims for autonomy should

not be tolerated before then. Mr Taft

and his party appear to realise this to

an extent, and the benefits of their

trip to the Philippines should be

twofold—the Philippines should be

convinced that industry and perseverance

and study are alone the royal roads to

independence, and the American people

should learn that their subject race is

far from perfect, and that hard work is

necessary to educate them up to the

point where they will be able to give

material help to the government of the

Islands.

Stories of elections in England are as the

sands of the sea for number. Mr Fox

Russell recalls several in the *Royal*

*Magazine*. One relates to the days of the

hustings, and is of Mr (as he then was)

Henry James—now Lord James of Here-

ford—who contested Taunton in opposition

to the late Mr Serjeant Cox. Mr James

had made a good and telling speech, chiefly

devoted to ridiculing the idea of Taunton

men returning his opponent, and at the

conclusion of it, he said: 'Gentlemen, if

Mr Serjeant Cox is successful at the poll,

I'll carry him on my back all the way to

Westminster!' To which sally the learned

Serjeant immediately retorted that he had

given up donkey-riding ever since he was

a boy. Another runs thus:—A worthy

baronet was the chosen candidate for a

vacancy in a 'pittman's' division, and

'nursed' the constituency with great as-

sistancy. Assisted by his lady, he instituted

a series of concerts and readings. The

candidate's wife had a very good voice, and

never failed to please; but when one night

her brother, a youthful subaltern, who had

been pressed into the service, sang a tenor

song atrociously out of tune, a 'Geordie'

at the back rose and called out: 'Ah

don't blame thee, lad; thou didst the

best. But sh'd like to know the mon that

asked thee to sing—and poonch him!'

The schoolboy's essay on the horse is well

known. Here, says an Indian correspon-

dent of the *Liverpool Post*, is a Bombay

native student's version:—The horse is a

very noble quadruped, but when he is

angry he will not do so. He is ridden on

the spinal cord by the bridle, and sadly

the driver places his foot on the stirrup,

and divides his lower limbs across

the saddle, and drives his animal to the

meadow. He has a long mouth, and his

head is attached to the trunk by a long

protuberance called the neck. He has four

legs, two are in the front side and two are

afterwards. These are the weapons on

which he runs, he also defends himself by

extending those in the rear in a parallel

di action towards his foe, but this he does

only when in a vexatious mood. His food-

ing is generally grasses and grains. He is

also useful to take on his back a man or

woman as well as some cargo. He has

power to run as fast as he could. He has



## SUPREME COURT.

## IN SUMMARY JURISDICTION.

(Before His Honour Mr. A. G. Wise, Puisne Judge.)

Tuesday, August 22.

## A COLLISION CASE.

Cheung Sow sued the Shun Tai Company, Limited, for \$100,000, being damages in respect to injuries caused to plaintiff's junk "Yuen Ho" by the defendant's steam launch "Hinging", owing to a collision caused by the negligent navigation of the steam launch.

Mr. R. F. C. Master (of Messrs Johnson, Stokes, and Master) appeared for the plaintiff, while defendant was represented by Mr. O. E. H. Beav's (of Messrs Wilkinson and Grist).

Mr. Master stated that the plaintiff's junk was lying at anchor in Shaukiwan Harbour at the usual anchorage on July 8 and defendant's launch was approaching the wharf for the purpose of landing her passengers. By some means or other she ran into the plaintiff's junk and injured her. Mr. Master submitted that if he made out a *prima facie* case that the junk was lying at anchor with her lights showing it was for the defendant to prove there was no negligence on his part.

Mr. Beavis—It is a question of lights. The Judge—If you prove the junk was lying at anchor with lights showing the case is on the defendant.

Mr. Master then called the plaintiff.

Cheung Sow, master of the junk, stated that on July 7 he was at anchor at Shaukiwan, in the usual anchorage. As he intended to remain at anchor all night he put up the usual lights about seven o'clock. The light was an ordinary Chinese square lamp, burning peanut oil, and he trimmed and filled it with oil before hoisting it at the top of the mainmast. Witness and three others slept on board that night, but they were awakened at about 4 a.m. by a whistle, which came from the defendant's steam launch. At that time the light on the mainmast was burning and shortly afterwards the steam launch collided with the junk.

Cross-examined he said that after the collision the lamp dropped from the mast. Judgment was delivered for defendant with costs.

## AN OLD FIRM'S REMOVAL.

## Messrs G. Falconer and Company.

Queen's Road has long been looked upon as the main business thoroughfare in the City of Victoria, but the exodus now prevailing has taken away many of its best tenants. During the present year we have seen the removal of many old established firms, and now we witness the departure of Messrs G. Falconer and Company, who for over half a century have occupied the same premises at No. 64 Queen's Road. With their departure to the Hotel Mansions in Pedder Street, an old landmark is wiped away, as it were, and another connection with the Hongkong of the fifties is obliterated.

The removal of so many firms into more commodious premises is a sign of the prosperity of the day—a prosperity which we hope will continue. Messrs Falconer and Company are now located on the ground floor of Hotel Mansions and their show room is an example of excellence. It is large, lofty and airy. The massive show cases, which were imported from England some forty odd years ago and which are now none the worse for the long service they have rendered—in its self a tribute to the makers—are displayed to splendid advantage. In the former premises their very size prevented a striking display being attained, but the new show room offers much better opportunity, and it has been availed of to the fullest extent. Falconer's might well have been imported *habeas corpus* from London and planted where it now stands without any alteration being apparent. The display of watches and jewellery, telescopes, binoculars, nautical instruments, charts, spectacles, etc., etc., is worth the attention of all who need any of the articles mentioned, and the central position of the new premises should prove an additional factor in securing more trade. The show room is handy for all shipping people especially, and those who have occasion to call can be certain of receiving every courtesy from the manager, Mr. T. Meek, who has been with the firm for the past thirty years, and his assistants.

## Successful Airship.

London, July 19.—Dr. Barton's airship has made a successful flight at the Alexandra Palace with four people aboard. The vessel was under perfect control, and turned in a circle of 200 yds. radius. A great height was attained, but after descending in Essex the equilibrium of the ship was thoroughly upset, and the balloon seriously damaged.

## Best Remedy for Diarrhoea.

MOHAN LALL, Manager N. W. Ry. Co-op. Stores, Lahore, India, says: "Chamberlain's Colic, Cholera, and Diarrhoea Remedy is without question the best medicine made for the relief and cure of diarrhoea, dysentery and all bowel complaints. This assertion I can make from actual experience in my own home." For sale by All Dealers; WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

## THE BOYCOTT NOTICES.

## Coolies Fined.

The two coolies charged with posting boycott notices, in connection with the tramcars, were again before the Court, at the Magistrate's, this morning, when Mr. F. A. Hazland gave his decision in their cases.

Mr. Gray Scott (General Manager of the Electric Tramway Company), in reply to His Worship, said that so far he did not think the Company's business had been affected by the notices. The suggestion that the Tramway Co. was an American concern had, however, had some effect on their Chinese employees and they had some difficulty in getting the men to work.

His Worship—If there is anything like that, those responsible ought to be charged? Do you think the notices have been posted by the ricksha coolies; they are, of course, the people most affected by your cars?

Mr. Scott, in reply, said that the Captain Superintendent of Police had promised to give the matter, as it affected the company's employees, special police attention. He was not in a position to say whether the ricksha coolies were responsible for the notices or not, but as far as a combined movement was concerned he was not inclined to attach much importance to the posting of the notices. They, however, wished to avoid trouble and to disabuse the Chinese public of the idea that there was any American capital in connection with the Tramway Company's business.

The defendants were each ordered to pay a fine of \$25, or go to gaol for six weeks in default of payment.

Inspector Smith produced a further notice, of an objectionable character, which had been torn down by the police. It related to Mr. Fung Wa Chun. In connection with this notice they had not been able to make any arrests.

## SPORTING.

## Water Polo.

The following Water Polo matches, in connection with the present Competition, will be played during this week:—

Tuesday, 'O' TEAM V.R.C. v. 33RD COMPANY, R.G.A.

Wednesday, 'A' TEAM, V.R.C. v. YACHT CLUB.

Thursday, 'B' TEAM V.R.C. v. 37TH COXSWAIN, R.G.A.

The following round will be the final one, and the two leading teams 'A' and 'C' V.R.C. teams will meet. The match should be a brilliant one, and will be sure to attract a large number of spectators. The admission charged to non-members is 50 cents.

## Swimming.

The first Swimming Fete of the season is to be held on Saturday next, and already most of the arrangements for the comfort of spectators have been completed. The recent alterations and change of swimming course, have enabled the sub-committee to make much better preparations for visitors than heretofore. The entry list for the sports is large and it is expected that good racing will be shown.

## MISS KELLERMANN'S RECORD SWIM.

A telegram from London, dated July 22, states that Miss Annette Kellermann, the Australian swimmer, in practising for her swim across the Channel, beat the record from Dover to Ramsgate, her time being 4 hours 29 minutes. Miss Kellermann is evidently preparing in real earnest for her self-imposed task of endeavoring to emulate Captain Webb's Channel swim, accomplished 30 years ago. Prior to successfully essaying the feat, Captain Webb's swim out to the North-east Vane Buoy (half-way across the Channel), and also from Dover to Ramsgate, as we are informed Miss Kellermann did, but Webb occupied 8½, 45 min.—4½. 25 min. longer than the young Australian lady. Each, of course, swam with a strong current, but whether other conditions were more favorable for Miss Kellermann than Webb will only be known when particulars arrive by mail. Mr. Fred Cavill (father of the famous swimming family of that name) tried the Dover to Ramsgate swim a year after Webb's performance, and through the excessive coldness of the water and having to encounter a strong opposing tide, he gave up within half a mile of the end of the journey, remarking that it was useless to waste two hours more in swimming that distance. A report of the swim, published by the London Daily News, of August 10, 1876, said that "with the tide as it was it was almost impossible to get into the harbor, and it was the opinion of all on board the accompanying boat that the feat was virtually accomplished." Cavill was swimming 6½-25 min. The distance from Dover to Ramsgate is about 18 miles.

## Cricket.

## MR. J. T. DIXON.

Playing for Dr. Emerson's team against Mr. E. W. Maitland's team at Yokohama in a seven-a-side cricket match recently Mr. J. T. Dixon scored 31 runs out of a total of 117 and took two wickets for 47 runs. In another match he was bowled by Mr. Emerson for a "duck" and did not capture a wicket, 37 runs being scored off his bowling.

## TU QUOQUE.

We understand that certain lampoons have been posted up in sundry spots in Hongkong, in which the failure of the representatives of the Chinese community to secure the right of holding a public meeting to discuss the boycott is held up to ridicule in language which the Chinese are wont to employ in order to give expression to angry contempt.

We have not ourselves seen these cartoons, but reliable native authority affirms that such is the case. If it is so, it is an evidence of the bitterness of feeling which is being engendered in respect of this boycott, and from other sources, too, we learn that a depth of passion has been stirred in the Chinese breast among all classes which is quite new in their experience. This, however, by the way.

We have thought that it would be interesting to translate, or to be strictly accurate, perhaps, to transform a leader which was published in the *Union Times* on the 16th of the month, into English, and therefrom it may be seen how calmly, when they so desire, educated and well-informed Chinese can handle a question, and press home the conclusions.

No better example of the *tu quoque* argument could be found. Moreover it shows how knowledge of history is entering China and filtering down to all classes of readers, and all this will leave its impress on the native mind. Such reasoning is forceful and will appeal to the educated among the Chinese, and, after all, those, and not those who read costive lampoons and vulgar satires on the walls of houses, will decide what the issue will be.

One is amused in looking over the advertisements of the local native papers, to see the two characters which represent 'English' confronting one in such frequent recurrence. What exactly the end will be no one can say, with assurance that his forecast will be supported by facts. But it has been found difficult to push back the Yellow River to its old course after the wilful current has ploughed out for itself a new bed whither it listed. The following gist of the article will speak for itself:

"We are already well into the fifth year of the twentieth century. We, the people of China, are deeply involved in a great struggle in order to maintain the prestige of our country, and to protect her interest. Two points stand out conspicuously. We are working to secure for ourselves the railways. Then we are striving to effect a boycott of American goods. In making special reference to the latter project, two possibilities lie open before us which should be emphasized. We can impose an eternal boycott or merely a temporary one. If we wish to keep out American manufactures permanently, we must secure ourselves, and improve our own industries. We must learn, and secure instructors. Surely we shall be able in time to manufacture what we now import, and when we have reached this stage we can not only boycott America, but also England, France, Germany and Japan also. This then obviously is the source whence administrative skill should seek its inspiration. Of this, however, it is useless to speak further at the present time. But when we refer to the temporary boycott we have to do with a measure within our reach. If all our merchants unite and refrain from purchasing any American goods—a power which we possess—and which is invested in every one, as his own right, we can prevent their goods from entering China."

"It must be admitted that to establish such a boycott, in order to overturn the present harsh regulations about Chinese goods, is a capital plan of campaign, and even the Americans themselves must approve of it for their fathers adopted the same tactics, in by-gone days in dealing with the British government. In the year 1764, in the 4th month on the 5th day of the month, the British attempted to impose a tax on American sugar. The people were furiously enraged, and retaliated by refusing to purchase any English made clothes. This for the time crippled this branch of English trade with the American colonies. Again an attempt was made to impose the Stamp Act 1765. But the fury of the colonists blazed out afresh, and they again boycotted English manufactures, and so determined were the people, that they refused to kill their sheep, and the people went without mutton, that there might not be a scarcity of wool. Again in 1768 an attempt was made to tax glass, paper and tea. The American colonists retaliated by refusing to buy any of the imported goods. Now though the forces, which were at work and led to the British boycott, were quite different from those which, to-day, prompt the Chinese to boycott the United States, the procedure is precisely the same. The tactics employed by the Americans are exactly those which we propose to adopt."

"If then the Americans opposed the English in order to have their own way and promote their own manufactures, if indeed they went to war and shed their blood to gain their ends, i.e. to retain their own freedom, and maintain their own rights, surely, in the same way China can exert herself to strengthen her own hands and protect her own people. We live to-day in the midst of commercial wars and each country is endeavoring to outreach its neighbor. Moreover all regard America as the most successful competitor in the world for trade. Recently Mr. Roosevelt has been vigorously pushing forward his schemes for the extension of American commerce at the expense of the British, whereupon Englishmen were up in arms in order to circumvent his projects. Since therefore America and others have adopted this method to gain their ends, why object to China adopting them?"

## LONDON LETTER.

(From Our Correspondent.)

London, July 14.

There are in London some six millions of us, and all sweltering. One of the main beauties of the British climate is its changeableness. Age cannot wither it nor custom stale its infinite variety. One day this week I was in the local branch of the Hongkong and Shanghai Bank and the frock-coated clerk who spoke with me was green with envy when I told him that his colleagues in the head office were sauntering in their shirt sleeves under swaying pinks while he had to persevere in the rigid tenue of London habits. We live in the intemperance zone and have not the courage to vary our attire accordingly. Last Sunday I was in 'Working' with the thermometer at 95 in the shade and realized the vast superiority of the unfair sex who robe themselves in window curtains while we inferior males fry in frock coats. No man can say that women are inferior to men in moral courage when we simply dare not greet the vagaries of our climate in a reasonable spirit as the happy Hongkongites can and do.

Mr. Arthur Hamilton Lee, member for the Farnham division of Haats (and formerly a popular Adjutant of the H. K. V. A.) was in his element on the dockyard vote in the House this week, in defending the retention and improvement of Wei-hai-wei as a naval sanatorium. There was no danger of his setting Europe by the ears, as he did a few months ago, and in describing the hardships of the China station in summer he was on ground of which he knows every inch. The day itself gave members an impressive comment on what he had to tell them of the pleasures of a tropical climate, and though (as an Irish member might say) four fifths of the members present were out on the terrace, he won his case handsomely for the government.

The King and Queen have been in the North, inaugurating the Sheffield University and further developments of the Manchester Ship Canal. I know both cities. The one thing worth seeing in Manchester is the road out of it, and Sheffield, with all the pleasant surroundings of Hallamshire, is like a black picture in a golden frame, Leeds, which is a little bigger, a little busier and a little dirtier, and forestalled the cutlery town by seizing the name of the Yorkshire College for its University. But neither Manchester nor Sheffield was black and gloomy to welcome the King this week. There is no doubt of the heartiness of Lancashire and Yorkshire greetings, and Sheffield's reception of her visitors was real Yorkshire. I am Sheffieldish myself, and for the other place, I hold a few Ship Canal shares on which I hope my grand-children will make a profit.

The Scottish Churches Bill has passed its second reading, but I fear the guillotine will be needed to get it through committee. It is a serious responsibility for the Parliament to interfere to reverse a judicial decision, but in a case like this between the U. Froes and the Wee Press, we have just the circumstances that justify the existence of a parliament at all. It is a pity the bill has been overloaded with the Church of Scotland subscription question, but Mr. Balfour was right in saying that if the two matters go forward as two bills, it will be impossible to get them both through. There are other pressing matters, e.g., the Unemployed Bill and the Redistribution resolutions, which will raise quite storm enough to impede legislation during the present session.

The use of Buckingham Palace chapel for the weddings on Wednesday of Miss Doris Vivian to General Haig and Miss Mary Hari-Dyke to Captain Ball was an almost unprecedented honour to grant to subjects. As their Majesties attended the service and gave the breakfast, their is abundant evidence that Queen Alexandra is as anxious as Queen Victoria was to exhibit the high esteem she has for her Maids of Honour.

The methods of Russia as to a peace conference cannot be examined without the suspicion that the Grand Dukes

have not yet learned their lesson. As in 1894 the Mandarins at Peking sent Li Hung-chang to Shimonoeki, that the onus of concluding an unfavorable peace might lie on a political opponent, so Russia is sending Mr. Sergius de Witte to Washington. Possibly he is the one honest statesman-like minister that the Tsar possesses, but it seems to most people that such a man is more necessary at home, where only the promptest concessions can save the empire from a debacle worse than anything that Japan could or would inflict.

## BY WHARF AND WAVE.

## A Collision.

Before Mr. Basil Taylor (Acting Harbour Master), at the Marine Magistrate's Court, this morning, an inquiry was held into the circumstances surrounding a collision between the launch "Yan Wo" (Fung Tai, master) and the launch "Lee Hing" (Pang Cheung, master), which occurred on the morning of August 20.

The circumstances, as stated by the master of the "Yan Wo" were that at about 11.40 a.m. on the date mentioned he left the Yaumatei ferry wharf and when he backed out saw the "Lee Hing" about 110 yards away, on the starboard beam coming straight for the wharf. She came right up without altering her course and struck the "Yan Wo" abreast of the wheel. Witness' engines were going astern at the time and the coxswain of the "Lee Hing" was not at her helm, a seaman was steering. The master of the "Lee Hing" said that when he was approaching the wharf the other launch came out astern first until her bows were level with the end of the wharf and she then went ahead again to get alongside of the wharf and pick up some more passengers. On seeing this witness went astern, being about 40 feet off, and the "Yan Wo" backed out against the collision took place. Both coxswains were held to have been equally at fault but were discharged with an exculpation.

## THE RISING IN SHANSHI.

## Troops on the March.

The Taiyuanfu correspondent of the N.C. Daily News writing on July 31 says that the reported rising of the Kolichui in the south of the province has been the chief topic of conversation in the city lately. Both officials and merchants have been perturbed by the reports of serious troubles in the prefecture of Puchoufu, on the Yellow River.

Four counties are concerned. It is said that a few military officials have been killed, and the soldiers sent at first to quell the troubles have either joined the secret society or been killed in battle, except three faithful ones who returned to the camp. It may be taken as certain that they were not all slain, and it is doubtful whether many joined the rebels.

However, the authorities here were much alarmed, for troops were drafted south with a company of artillery as well. They were ordered to march night and day; an indication of something serious, as well as a sign of resolution to deal promptly with the outbreak.

There is no certain information on the cause and origin of the trouble. One report attributes it to extra taxes and another says that it is a secret society's revenge for a past punishment of one of the leaders. The prevalent opinion is that the trouble is local and will not spread.

## To-day's Advertisements

## FROZEN PIGEONS

25 CENTS EACH.

## ALSO A FEW

## SAIGON RICE BIRDS

\$1.00 Per Dozen.

## THE HONGKONG FROZEN FOOD SUPPLY.

DEPOT: DAIRY FARM DEPOT, WYNDHAM STREET.

Hongkong, August 22, 1905. 1590

## NOTICE TO CONSIGNEES.

## STEAMER ERNEST SIMONS.

## COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

CONSIGNEES of Cargo from London ex s.s. *Douglas M'Leod* and from Bordeaux ex s.s. *Ville de Marseille*, in connection with above steamer, are hereby informed that their Goods, with the exception of Opium, Treasure and Valuables, are being landed and stored at their risks into the Godowns of the Hongkong & Kowloon Wharf and Godown Company, Ltd., at Kowloon, whence delivery may be obtained immediately after landing.

Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consignees before Noon, To-day, requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned, Goods remaining unclaimed after TUESDAY, the 29th August, at Noon, will be subject to rent and landing charges.

All claims must be sent in to me on or before the 29th August, or they will not be recognized.

All damaged packages will be examined on TUESDAY, the 29th August, 1905, at 3 p.m.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, August 22, 1905. 1591

## To-day's Advertisements

## THERE IS BUT ONE

## SPEEDICUT

High Speed Tool Steel, and that is

## FIRTH'S SPEEDICUT

## SOLE MAKERS.

## Thos. Firth &amp; Sons, LIMITED.

Norfolk Works, Sheffield. Hongkong, January 5, 1904. 20-2

## NOTICE.

LANE, CRAWFORD & CO. beg to inform the Public of Hongkong that they are the SOLE AGENTS in Hongkong of the following PIANO MANUFACTURERS: BRINSFORD, COLLARD & COLLARD, BRADWOOD, ALLISON, CHALLINOR and DORNER.

And that GUARANTEED NEW INSTRUMENTS of any of the above makes CAN BE HAD FROM THEM ONLY.

LANE, CRAWFORD &amp; CO.

Hongkong, May 13, 1905. 1459

## SHOP TO LET.

HALF OF THE PREMISES at present occupied by THE ROBINSON PIANO Co. Possession, November 1st. Apply to W. BREWER & CO., Queen's Road. Hongkong, August 25, 1905. 1593

## DIOCESAN SCHOOL &amp; ORPHANAGE.

SCHOOL DUTIES will be resumed on FRIDAY, 1st September. For prospectus, apply to THE HEADMASTER. Hongkong, August 22, 1905. 1594

## FITZ-GERALD BROTHERS

## MAMMOTH CIRCUS COMBINATION.

LAST 5 NIGHTS. LAST 5 NIGHTS. SEASON CLOSURE SATURDAY, AUGUST 26.

PRONOUNCED BY PRESS AND PUBLIC TO BE THE BEST SHOW EVER SEEN IN HONGKONG.

## TO-NIGHT! TUESDAY

## GRAND VICE-REGAL NIGHT.

When His EXCELLENCY SIR MATTHEW NATHAN, K.O.M.G., Governor of Hongkong, and Party, will be present.

NEXT MATINEE WEDNESDAY AFTERNOON.

LOCATION: CAUSEWAY BAY.

Prices:—Boxes and First Chairs \$3; Second Chairs \$2; Stalls \$1. Gallery (Chinese only) 50 cents. Special rates for men of the Military and Naval Services.

Box Plan at ROBINSON PIANO CO. Special Trains will leave the Post Office every few minutes direct to the door and will wait passengers after the performance. A special train runs to the Peak after the performance.

HAL GEORGE, Representative. Hongkong, August 22, 1905. 1595

## FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

## THE Steamship LIGHTNING.

Captain J. G. SRENCZ, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 29th inst., at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to D. SASSON & Co., Ltd., Agents.

Hongkong, August 22, 1905. 1592

## Entertainments.

## HONGKONG VOLUNTEER CORPS.

## GRAND PROMENADE CONCERT.

on the VOLUNTEER PARADE GROUND, (Near Tramway Station), will be held on

FRIDAY, AUGUST 25th, at 9.15 P.M.

Tickets \$2, and \$1, can be obtained at the Volunteer Head Quarters, near the Hongkong Club.

Hongkong, August 21, 1905. 1588

## FRENCH TAUGHT AND TRANSLATIONS done by a FRENCHMAN.

Apply to 'FRENCH' Office. Care of 'CHINA MAIL' Office. Hongkong, July 24, 1905. 1413

## THE WINE-GROWERS SUPPLY CO.

DIRECT IMPORTERS OF WINE, BEER AND SPIRITS from well-known Growers, Brewers and Distillers.

PRICES LIST ON APPLICATION. HARRIS & CO., Agents. No. 25 & 24, BANK B. BUILDING, Queen's Road. 1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

1591

## THE ROBINSON PIANO COMPANY, LTD.

## MAKERS OF

## HIGH-CLASS PIANOS.

SPECIALLY BUILT FOR THIS CLIMATE.

UPON SCIENTIFIC PRINCIPLES,

OF THE

FINEST MATERIALS,

AND UNDER THE

PERSONAL SUPERVISION

OF

FIRST-CLASS EXPERT

EUROPEAN MANAGEMENT.

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593

1593



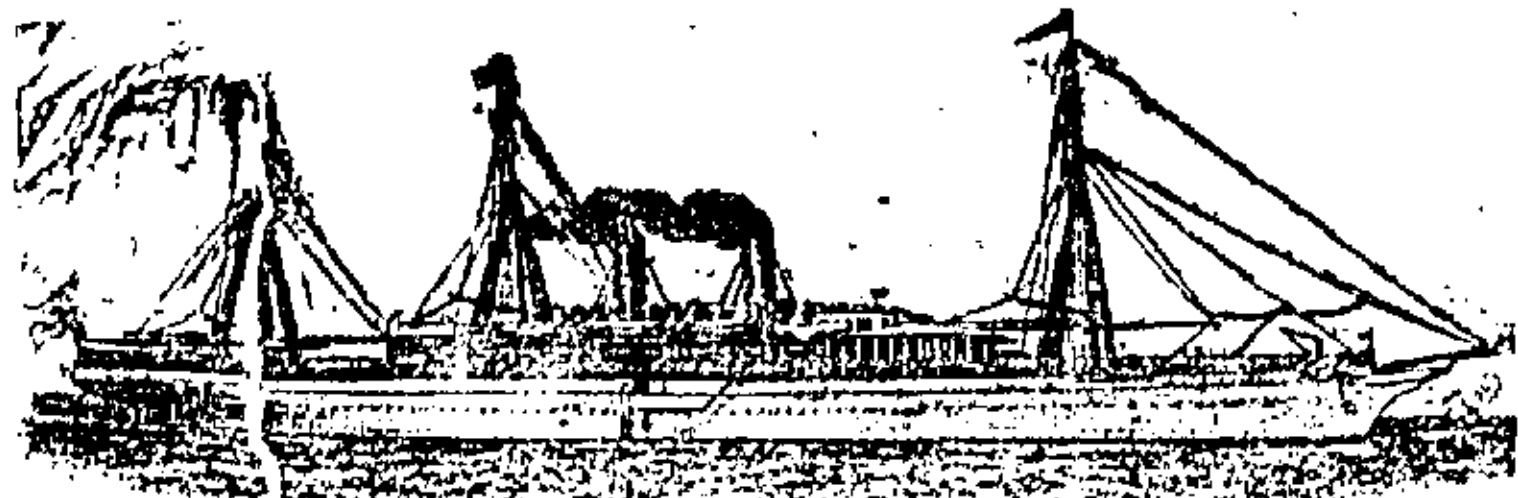
## Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP  
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE

PORTS	VESSELS	TO SAIL ON	REMARKS
SHANGHAI, KOBÉ AND YOKOHAMA	NUBIA	About 24th August	Freight and Passage
SHANGHAI	NUBIA	About 24th August	Freight and Passage
LONDON, &c.	MALTA	August 26th	See Special Advertisement
YOKOHAMA, via SHANGHAI, KOBÉ AND YOKOHAMA (Passing through the INLAND SEA)	PERA	About 31st August	Freight only
LONDON & ANTWERP, via SHANGHAI, KOBÉ AND YOKOHAMA	MALACCA	About 31st August	Freight and Passage

For further Particulars, apply to L. S. LEWIS, Acting Superintendent, P. &amp; O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, August 21, 1905.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES. Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C. Saving 3 to 7 days across the Pacific.

R.M.S. Proposed Sailings from Hongkong. (Subject to Alteration).  
EMPEROR OF INDIA, Com. F. BERTHIAUME, R.N.R. 6000 Tons WEDNESDAY, Aug. 23.  
TARTAR, Com. W. DAVISON, R.N.R. 4425 Tons WEDNESDAY, Sept. 13.  
EMPEROR OF JAPAN, Com. H. PETER, R.N.R. 6000 Tons WEDNESDAY, Sept. 20.  
EMPEROR OF CHINA, Com. R. ARCHBOLD, R.N.R. 6000 Tons WEDNESDAY, Oct. 18.  
ATHENIAN, Com. S. ROBINSON, R.N.R. 3882 Tons WEDNESDAY, Nov. 1.

Hongkong to London, 1st Class, via St. Lawrence 260, via New York 262, Intermediate on Steamers, £40, " £42, and 1st Class Rail, " £40, " £42.

The magnificent EMPEROR STEAMSHIP, passing through the famous INLAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PACIFIC OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

R.M.S. TARTAR AND ATHENIAN Carry INTERMEDIATE Passengers only at intermediate rates, affording superior accommodation for that class. Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage, apply to CORNER PRINCE STREET AND PRINCE, Opposite Blake Pier, Hongkong, Aug. 19, 1905.

PORTLAND AND ASIATIC  
STEAMSHIP COMPANY.

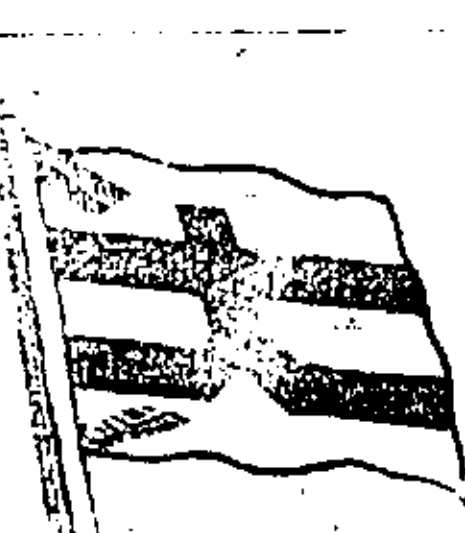
SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, MOBI, KOBÉ &amp; YOKOHAMA; FOR PORTLAND, OREGON, OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD &amp; NAVIGATION CO.

STEAMSHIP	TONS	CAPTAIN	TO SAIL AT DAYLIGHT ON
ARAGONIA	5198	SCHUBERT	Sept. 1, 1905.
NICOMEDIA	4370	WAGEMANN	Sept. 26, 1905.
NUMANTIA	4370	PELTSMANN	Oct. 14, 1905.
ARABIA	4483	MEYENTHIN	Nov. 7, 1905.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

S. SILVERSTONE, Acting General Agent.

Hongkong, August 14, 1905.



## OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

THE CO.'S S.S.	FOR	LEAVING
DALIN MARU, Capt. H. OHTA.	TAMSU, via SWATOW AND AMOY.	SUNDAY, 27th Aug., 8 a.m.
THE CHARTERED S.S.	FOR	LEAVING
PROMISE, Capt. THORSTENSEN.	ANPING, via SWATOW AND AMOY.	WEDNESDAY, 23rd Aug., 10 a.m.
OLARA JENSEN, Capt. BRINDEN.	SHANGHAI, via SWATOW, AMOY AND FOCHOW.	FRIDAY, 25th Aug., 10 a.m.
PROTEUS, Capt. KRABBE.	TAMSU, via SWATOW AND AMOY.	SUNDAY, 3rd Sept., 8 a.m.
TRUMPEL, Capt. A. HANSEN.	FOCHOW, via SWATOW AND AMOY.	

This Steamer has Superior Accommodation for First-class Passengers, and is fitted throughout with Electric Light.

Taking Cargo on through Bills of Lading to all Yangtze &amp; Northern China Ports.

For Freight, Passage and further information, apply to the Co.'s local Branch Office, at No. 8, Des Voeux Road Central.

Hongkong, August 22, 1905.

T. ARIMA, Manager.

## NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

VIA

MOBI, KOBÉ AND YOKOHAMA.

Steamers	Tons	Captains	To Sail
LYRA	4417	G. V. Williams	About Sept. 16.

Cargo only.

GHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND COUSINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESS.

The Twin-screw s.s. Shamoun and Tremont are fitted with very superior accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, Apply to

Dodwell &amp; Co., Limited, GENERAL AGENTS.

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, August 10, 1905.

## Shipping.

## OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,

CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

## JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.

MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

## EUROPEAN SERVICE.

## OUTWARDS.

GLASGOW AND LIVERPOOL	AGAMEMNON	30th August.
GLASGOW AND LIVERPOOL	JASON	31st August.
GLASGOW AND LIVERPOOL	TEUKAI	6th September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	RAHOW	14th "
GLASGOW AND LIVERPOOL	DARDANUS	21st "
GLASGOW AND LIVERPOOL	TYDEUS	28th "
GLASGOW AND LIVERPOOL	CHINGWU	28th "
GLASGOW AND LIVERPOOL	KINSTOCK	5th October.

## HOMEWARDS.

LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP, PARING	12th September.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL, ACHILLES	24th September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP, ACHILLES	26th September.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL, AGAMEMNON	20th October.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP, DROSSED	24th October.

\* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

OPERATING IN CONNECTION WITH

## THE NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

AND TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING TO ALL OVERLAND COMMON PORTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA.

## EASTWARD.

VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, AND JASON	3rd September.
ALL PACIFIC COAST PORTS, via NAGASAKI, KOBÉ & YOKOHAMA, TYDEUS	1st October.

## WESTWARD.

TACOMA, SEATTLE, VICTORIA, YANZEE	28th September.
AND PACIFIC COAST, via KEMUN	30th October.

For Freight, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, August 18, 1905.

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR	TELEGRAPH	TO SAIL
NINGPO AND SHANGHAI	PARROT	3rd August.
SHANGHAI	KALCAN	25th August.
SWATOW, WEL-HALWEI, CHEFOO, CHUILL	CHUILL	28th August.
SHANGHAI	SHAOHONG	29th August.
MANILA	TAMING	29th August.
KOBÉ	CHANGSHA	6th September.

\* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light, Unrivalled Table, A duly qualified Surgeon is carried.

Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze &amp; Northern China Ports.

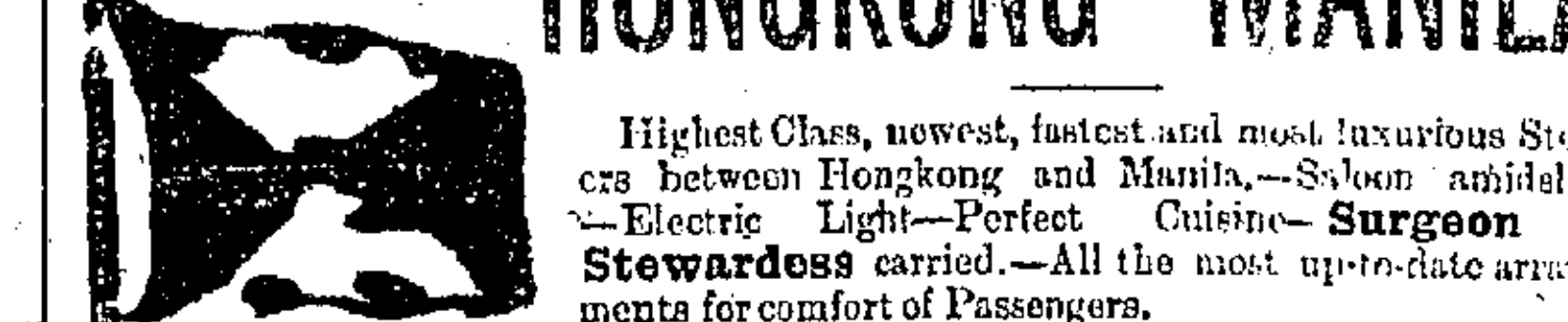
Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD &amp; SWIRE, AGENTS.

Hongkong, August 22, 1905.

CHINA AND MANILA  
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship	Tons	Captains	For	Sailing Date
-----------	------	----------	-----	--------------

ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila	Aug. 26, at Noon.
RUBI	2540	A. H. Notley	Manila	Sept. 2, at Noon.

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes &amp; Co., General Managers.

Hongkong, August 7, 1905.

## HONGKONG—NEW YORK.

## AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

## FOR NEW YORK, via PORTS AND SUEZ CANAL.

(WITH LIBERTY TO CALL AT THE MALABAR COAST.)

## TO SAIL.

S.S. SIERRA BLANCA.....About 20th September.

For Freight and further information, apply to

SHEWAN, TOMES &amp; CO., General Agents.

Hongkong, August 7, 1905.

## BEN' LINE OF STEAMSHIPS.

FOR MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP.

THE Steamship BENLAMO, Captain WALLACE, will be despatched as above on or about SUNDAY, the 27th inst.

For Freight or Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON &amp; CO., Agents.

Hongkong, August 3, 1905.

## REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK.

Via PORTS AND SUEZ CANAL.

With Liberty to Call at Malabar Coast.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

STEAMERS TO SAIL, 1905.

SEIMOSA.....About Aug. 27.

SATSUMA.....About Sept. 25.

For Freight and further information, apply to

DODWELL &amp; CO., LTD., Agents.

Hongkong, August 10, 1905.

Hongkong, August 10, 1905.

## Shipping.

## PACIFIC MAIL S.S. CO.,

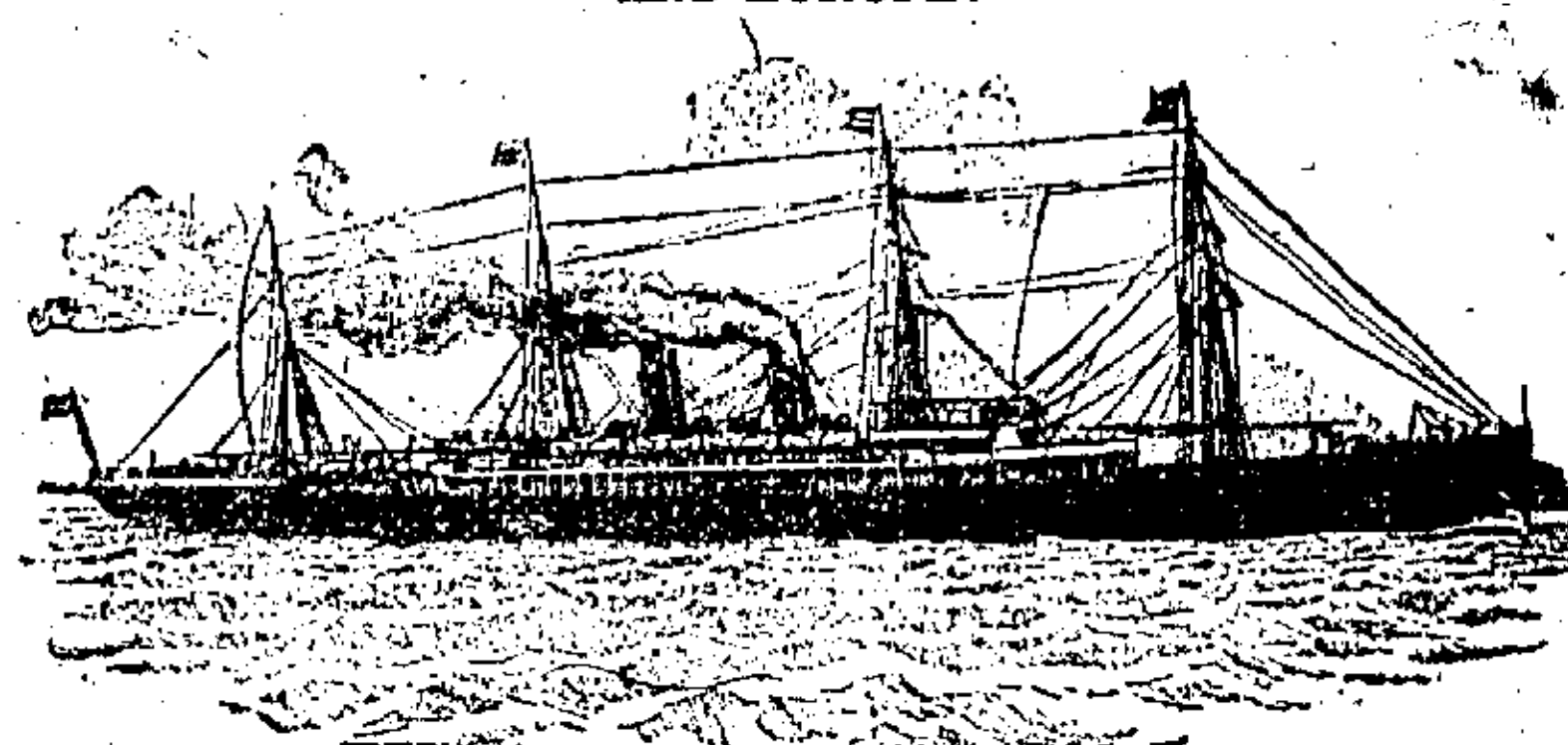
## OCCIDENTAL AND ORIENTAL S.S. CO.,

## TOYO KISEN KAISHA.

## U.S. MAIL LINES.

VIA HONOLULU.

TAKING PASSENGERS AND CARGO TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE.



Only line taking the warm SOUTHERN ROUTE across the Pacific, via HONOLULU ON OAHU, on the most fertile and beautiful island of the Pacific.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

KOREA	11,376 Gross Tons	WEDNESDAY, 6th Sept., at Noon.
COTIC	4,362	TUESDAY, 12th Sept., at Noon.
SIBERIA	11,284	TUESDAY, 26th Sept., at Noon.
MONGOLIA	13,639	FRIDAY, 6th Oct., at Noon.
CHINA	5,000	TUESDAY, 17th Oct., at Noon.
DORIC	4,784	TUESDAY, 31st Oct., at Noon.
MANCHURIA	13,639	FRIDAY, 7th Nov., at Noon.

Record Trip Yokohama to San Francisco made by s.s. KOREA, 11,276 tons, Oct. 18th-28th, 1892; 10 days, 15 hours.

THE P. M. Steamship KOREA will be despatched for SAN FRANCISCO, via AMOY, SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, (INLAND SEA) YOKOHAMA, and HONOLULU on WEDNESDAY, the 6th September, at Noon, taking Freight for the United States, and Europe. Passengers are allowed to break their journey at any point en route.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies' and connecting Steamers.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, QUEEN'S BUILDINGS, HONGKONG, August 21, 1905.

S. SILVERSTONE, Agent.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LD.

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG

(SUBJECT TO ALTERATION).

FOR	STEAMERS	TO SAIL
SHANGHAI, via SWATOW, AMARAS	.....	WEDNESDAY, Aug. 23, at 4
TIENTSIN	..... ESANG	..... FRIDAY, Aug. 25, at 3
SINGAPORE, SOURA, BAYA & SAMARANG	} SUISSANG	..... FRIDAY, Aug. 25, at 3
* MANILA	..... LOONGSANG	..... FRIDAY, Aug. 25, at 4

\* These Steamers have Superior Accommodation for First-class Passengers, and are fitted throughout with Electric Light.

Taking Cargo on Through Bills of Lading to Chefoo, Tientsin, Newchwang and Yangtze Ports.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON &amp; CO., General Managers.

756

## JAVA-CHINA-JAPAN LINE.

## REGULAR FOUR-WEEKLY SERVICE BETWEEN

JAVA, CHINA AND JAPAN.

STEAMERS	FROM	EXPECTED ON OR ABOUT	WILL LEAVE FOR	ON OR ABOUT
TJIMAH	JAVA.	Second half August.	JAPAN, via SHANGHAI	Second half August.
TJILATJAP	JAPAN	Second half August.	JAVA PORTS.	First half September.
BOGOR	JAPAN	First half August.	JAVA PORTS.	First half September.
TJIPANAS	JAVA.	Second half September.	JAPAN, via SHANGHAI.	Second half September.

The steamers are all fitted throughout with Electric Light, and have accommodation for a limited number of saloon passengers, and will take cargo to all Ports in Netherlands, India on through B/L.

For particulars of Freight and Passage, apply to the

## HEAD AGENCY,

Java-China-Japan Lijn,

ALEXANDRA BUILDINGS.

1578

## BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY, STRAITS AND RANGOON.

THE Company's Steamship PUNDUA, Captain SWANSON, will be despatched as above on SUNDAY, the 27th August, at Noon.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON &amp; Co., Agents.

Hongkong, August 21, 1905.

## AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL, AMERICAN AND SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship MALTA, Captain R. A. PETERS, carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, on SATURDAY, the 26th August, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports in connection with the Company's s.s. Macedonia, 10,500 tons, from Colombo, Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.

Silk and Valuables, all Cargo for France, and for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo, into the mail steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &amp;c., will be conveyed from Bombay by the R.M.S. Macedonia, due in London on the 8th October.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

For further Particulars, apply to

L. S. LEWIS, Acting Superintendent.

Hongkong, August 12, 1905.

## THE Steamship MALTA, Captain R. A. PETERS, carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, on SATURDAY, the 26th August, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports in connection with the Company's s.s. Macedonia, 10,500 tons, from Colombo, Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.

Silk and Valuables, all Cargo for France, and for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo, into the mail steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &amp;c., will be conveyed from Bombay by the R.M.S. Macedonia, due in London on the 8th October.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

For further Particulars, apply to

L. S. LEWIS, Acting Superintendent.

Hongkong, August 12, 1905.

## THE Steamship MALTA, Captain R. A. PETERS, carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, on SATURDAY, the 26th August, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports in connection with the Company's s.s. Macedonia, 10,500 tons, from Colombo, Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.

Silk and Valuables, all Cargo for France, and for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo, into the mail steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &amp;c., will be conveyed from Bombay by the R.M.S. Macedonia, due in London on the 8th October.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

For further Particulars, apply to

L. S. LEWIS, Acting Superintendent.

Hongkong, August 12, 1905.

## Shipping.

## EASTERN &amp; AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

(Calling at Port Darwin and QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TARIKIA, &amp;c.)

## THE Steamship EASTERN.

Captain ELLIS, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 6th September, at Noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &amp;c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.

A duly qualified Surgeon and Stewards are carried.

N.B.—To ensure the additional comfort of passengers the steamers of the Company have electric fans fitted in staterooms.

For Freight or Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON &amp; CO., Agents.

Hongkong, August 11, 1905.

## FOR NEW YORK, VIA PORTS AND SUEZ CANAL.

(With liberty to call at the Malabar Coast.)

## THE Steamship SENECA.

(Captain CHAMBERLAIN), will be despatched as above later part of September, 1905.

For Freight, or other information, apply to

STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK, Oriental Freight Department, (Hotel Mansions, 2nd Floor)

Hongkong, August 18, 1905.

## NOTICES TO CONSIGNEES.

FROM MIDDLESBOROUGH, LONDON AND STRAITS.







## SHIPPING.

## ARRIVALS.

August 21.  
Montana, American steamer, 208, Carlos  
Carras, Manila August 18. — Jones & Co.  
Progress, Norwegian str., 1,711, M. G.  
Stein, Sourabaya and Probolinggo Aug. 9.  
Sugar, — Onen.  
Kalan, British steamer, 1,143, Speed,  
Hongkong August 18, Coal. — BUTTERFIELD &  
SWIRE.

Charterhouse, British steamer, 1,278, R.  
Bainbridge, Pung and Singapore Aug.  
16, General. — CHINESE.

Ernest Simons, French steamer, 3,500,  
Alland, Marseilles and Saigon August 18,  
Mails and General. — MESSAGERIES MAR-  
TIMES.

August 22.  
Childer, Norwegian steamer, 1,102, H.  
Nipson, Sourabaya August 13, Sugar. —  
AARAAV, THORSEN & Co.

Tunging, British steamer, 1,045, J. M.  
Smith, Wuhu and Chinkiang August 18,  
Rice and General. — JARDINE, MATHESON  
& Co.

Pakhoi, British str., from Canton.  
Feiching, Chinese str., from Canton.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Europe, etc.  
Hyades, for Keelung and Tacoma.  
Haiching, for Swatow.  
Changyuan, for Canton.  
Aro, for Kobe.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## CLEARED.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## ARRIVALS.

Per Ernest Simons, for Hongkong: from  
Marseilles, via Canal, Recca, and Mr.  
Rumsey, from Singapore, Mr. and Mrs.  
Kerry, Messrs. Jankin and Dreyfus, from  
Saigon, Messrs. Rottstein, Riet, Mourer,  
Albert Lederer, and W. M. Nales. For  
Shanghai, from Marseilles, Mr. and Mrs.  
de Languen and 2 daughters, Messrs.  
Suber, Lavenier, Javay, Mallet, Perez,  
Boucaud, and Ignio, from Saigon, Mr. and  
Mrs. Lacroix, Messrs. Canale, Moulou, Harnick,  
Pozzoli, Couli, N. Sutan, Lancelotti, and  
Cruce, from Calcutta, Mr. and Mrs.  
Kronreich, from Singapore, Mr. D. Cowitz,  
Mrs. A. Silbermann, and Mr. Kojima.  
From Saigon, Mr. and Mrs. Nova,  
Mrs. Mercier, Messrs. Thouroude, F.  
Muller, and Guyonard. For Kobe, from  
Saigon, Mr. Germaine Kumm, Messrs.  
Guilloux, Gueyburger, and Koutz Levy, from  
Port Said, Mr. Benzenen, from Co-  
lombo, Messrs. J. C. Purkis, S. N. Bosa,  
E. G. Durand, and H. P. Chatterjee, from  
Singapore, Mr. Chominal.

## DEPARTURES.

August 22.  
Sydney, for Haiphong.  
Pakhoi, for Ningpo.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusively of late arrivals and departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven sections, commencing from  
Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A, near the Kowloon shore K, and those in the body of the Shipping  
and way between each shore are marked S, in conjunction with the figures denoting the sections.

1. From Green Island to the Gas Works
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Office.
4. From Harbour Office to the Market.
5. From the Market to Peddar's Wharf.
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

7. From Naval Yard to Blue Building.
8. From Blue Buildings to East Point.
9. From Koller's Island to North Point.
10. Kowloon Wharves.
11. Jardine's Wharf.

Vessel's Name	Agent	Flag	Tonnage	Date of Arrival	Consignment or Agents	Destination	Remarks
<b>Steamers.</b>							
Alcinous	Pulford	British str.	4278	Aug. 21	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
Amara	Matlock	British str.	1586	Aug. 16	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Aragonia	Schuldt	Ger. str.	3324	Aug. 19	Portland & Asiatic S. S. Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Battonhall	Ratton	British str.	1378	July 29	Dodwell & Co., Ltd.	Swatow & Shanghai	August 23.
Borneo	Somblin	Ger. str.	1312	Aug. 21	Melchers & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Brand	Johnson	Norw. str.	1519	Aug. 18	Chinese	Swatow & Shanghai	August 23.
Changsha	Moore	British str.	1800	Aug. 19	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
Charterhouse	Moore	British str.	900	Aug. 21	Chinese	Swatow & Shanghai	August 23.
Chinkiang	Robertson	British str.	1229	Aug. 21	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
City of Birmingham	Watson	British str.	90	May 14	Order	Swatow & Shanghai	August 23.
Courfield	Martin	British str.	2874	Aug. 16	Bradley & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Choyang	Selby	British str.	1242	Aug. 21	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Dagmar	Wolf	Ger. str.	903	Aug. 14	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
Devayong	Brühn	Ger. str.	1057	Aug. 17	Angward, Thoresen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Drummond	Hansen	Norw. str.	1122	Aug. 18	Melchers & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Brandsø	Buysers	British str.	2408	July 29	Angward, Thoresen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Empress of India	Bootham	British str.	3003	Aug. 16	C. P. R. Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Foehing	Johns	Chi. str.	959	Aug. 17	C. M. S. N. Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Eler	Rafon	Norw. str.	875	Aug. 19	Hamburg-Amerika Linie	Swatow & Shanghai	August 23.
Gaen	Dahl	Norw. str.	625	Aug. 9	Order	Swatow & Shanghai	August 23.
Germania	Petersen	Ger. str.	1714	Aug. 14	Jensen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Helm	Eriksen	Norw. str.	707	Aug. 19	Yuen Fat Hong	Swatow & Shanghai	August 23.
Hans Wagner	Eriksen	Ger. str.	903	July 29	Carlson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Benjamin Menzies	Hansen	Ger. str.	1122	Aug. 18	Angward, Thoresen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Huansang	Sawer	British str.	1537	Aug. 18	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Huansang	Krafft	Ger. str.	6560	July 20	Melchers & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Isaka	Eckhorn	Ger. str.	2269	Aug. 17	Hamburg-Amerika Linie	Swatow & Shanghai	August 23.
Kalgan	Speed	British str.	1142	Aug. 21	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
Koror	Zeeder	Amer. str.	5551	Aug. 21	P. M. S. S. Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Kowloon	Stuhr	Ger. str.	1487	Aug. 21	Simsen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Kuansang	Butler	British str.	2077	Aug. 16	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Kuansang	Bradley	British str.	1500	Aug. 19	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Lanchow	Spurk	Ger. str.	2300	Aug. 7	Jensen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Lennox	McNair	British str.	2391	Aug. 15	Dodwell & Co., Limited	Swatow & Shanghai	August 23.
Lightning	Spence	British str.	2123	Aug. 21	David Sassoon & Co., Ltd.	Swatow & Shanghai	August 23.
concessant	Sandbach	British str.	1092	Aug. 21	Jardine, Matheson & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Lydia	Gristenbrun	Ger. str.	1771	Aug. 12	Simsen & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Madeline Rickmers	Simonsen	Ger. str.	1020	Aug. 19	Butterfield & Swire	Swatow & Shanghai	August 23.
Montana	Canus	Amer. str.	208	Aug. 21	Jergo & Co.	Swatow & Shanghai	August 23.
Mr. Struve	Brandt	Ger. str.	903	Aug. 11	Chinese	Swatow & Shanghai	August 23.</